

GEMEINDE  
**Gemeinde Graun im Vinschgau**  
 Provinz Bozen  
 EIGENVERWALTUNG  
 DER BÜRGERLICHEN NUTZUNGSRECHTE  
Langtaufers

COMUNE  
**comune curon venosta**  
 Provincia di Bolzano  
 AMMINISTRAZIONE SEPARATA  
 DEI BENI DI USO CIVICO DI  
Vallelunga

## Beschlussniederschrift des Verwaltungsausschusses

## Verbale di deliberazione del Comitato di Amministrazione

PROT. Nr.  
16 / 26.09.2024

SITZUNG VOM SEDUTA DEL  
26.09.2024

UHR-ORE  
20:00:00

Nach Erfüllung der im geltenden Einheitstext der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Verwaltungsausschusses einberufen.

Anwesend sind die Herren:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Testo Unico delle leggi regionali sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questo Comitato di Amministrazione.

Presenti i signori:

	Abwesend entschuldigt	Assenti giustificati	Abwesend unentsch.	Assenti ingiustificati
Joos Emanuel				
Stecher Hanspeter				
Thöni Ewald Wendelin				
Folie Josef				
Zanini Anton Josef				

Ihren Beistand leistet die Sekretärin, Frau

Assiste la Segretaria Signora

**ELLER Marianne**

Nach Feststellung der Beschlußfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti é sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

**ZANINI Anton Josef**

in seiner Eigenschaft als **Präsident** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Verwaltungsausschuß behandelt folgenden

nella sua qualità di **Presidente** ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. Il comitato di Amministrazione passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

**Genehmigung ders  
 Einreichprojektes//Kostenschätzung "Errichtung von  
 zwei landwirtschaftlichen Wegen auf den Gp.en 1064,  
 1065, 994/1 der K.G. Langtaufers in der Gemeinde  
 Graun in Vinschgau"**

**Approvazione del progetto presentato//preventivo dei  
 costi "Costruzione di due strade agricole sulle pp.ff.  
 1064, 1065, 994/1 del C.C. di Vallelunga nel comune di  
 Curon Venosta"**

## GEGENSTAND:

Projekt der Techniker „Ingenieure Patscheider & Partner GmbH“, Glurnserstrasse 5/k, 39024 Mals:  
**„Errichtung von zwei landwirtschaftlichen Wegen in der KG Langtauers“**  
Genehmigung des Projektes / Kostenschätzung

## DER VERWALTUNGSAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass die Fraktionsverwaltung folgende Arbeiten beabsichtigt:

**„Errichtung von zwei landwirtschaftlichen Wegen auf den Gp.en 1064, 1065, 994/1 der K.G. Langtaufers in der Gemeinde Graun in Vinschgau“**

Festgehalten, dass das „Ingenieurbüro Patscheider & Partner GmbH“ aus Mals der Projektierung und Ausarbeitung als Projektleiter obgenannten Vorhaben beauftragt wurde.

Nimmt Einsicht in das vorliegende Projekt und in die diesbezügliche Kostenschätzung;

Nach eingehender Diskussion und Überprüfung für notwendig erachtet, das Projekt mit der Kostenschätzung zu genehmigen;

Verweist auf die geltenden Bestimmungen der Gemeindeordnung und der eigenen Satzung;

Nach Einsichtnahme in die Bestimmungen des L.G. Nr. 16 vom 12.06.1980 ;

Nach Anhören der Sekretärin;

## b e s c h l i e ß t

mit Stimmeneinhelligkeit in gesetzlicher Form bei 5 Anwesenden und Abstimmenden:

1. Das Projekt **„Errichtung von zwei landwirtschaftlichen Wegen auf den Gp.en 1064, 1065, 994/1 der K.G. Langtaufers in der Gemeinde Graun in Vinschgau**, des Ingenieurbüros Patscheider & Partner GmbH aus Mals im Gesamtbetrag von Euro 408.591,23 zzgl. MwSt.und Technikerspesen, wie lt. überschlägiger Kosteneinschätzung zu genehmigen.

Festzuhalten, dass sich die Gesamtkosten (Arbeiten, technische Kosten, MwSt., Sozialbeiträge) des Vorhabens laut Gesamtkostenüberblick, der integrierende Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bilden, wenn auch nicht materiell beigelegt, auf 605.355,69 Euro belaufen,

2. Das Ingenieurbüro Patscheider & Partner GmbH Glurnserstrasse 5/k, 39024 Mals mit der Bauleitung zu beauftragen.

## OGGETTO:

Progetto dei tecnici “Ingenieure Patscheider & Partner Srl”, Via Glornza 5/k, 39024 Malles:  
**“Costruzione di due sentieri agricoli a Vallelunga”**  
Approvazione del progetto / distinta dei costi

## IL COMITATO DELLA FRAZIONE

Premesso che l'amministrazione frazionale ha l'intenzione di eseguire i seguenti lavori:

**“Costruzione di due strade agricole sulle pp.ff. 1064, 1065, 994/1 del C.C. di Vallelunga nel comune di Curon Venosta”**

Dato atto che l'ufficio tecnico “Patscheider & Partner Srl” di Malles é stato incaricato con la progettazione e elaborazione come direttore del progetto, del suddetto progetto;

Richiamata inoltre il progetto presente e la stima dei costi;

Dopo ampia discussione e controllo ritenuto necessario di approvare il progetto con la stima dei costi;

In conoscenza della norme vigenti dell'ordinamento dei comuni nonché del proprio statuto;

Viste le norme della L.P. n. 16 del 12.06.1980;

Udito la segretaria;

## d e l i b e r a

ad unanimità di voti espressi nei modi di legge su 5 presenti e votanti:

1. Di approvare il progetto dell' ufficio tecnico “Patscheider & Partner Srl.” a Malles con una stima di spesa di Euro 408.591,23, IVA e spese per il tecnico esclusa, come previsto secondo la distinta. **“Costruzione di due strade agricole sulle pp.ff. 1064, 1065, 994/1 del C.C. di Vallelunga nel comune di Curon Venosta”**

Di prendere atto che il costo complessivo del progetto (lavori, costi dei tecnici, IVA, contribute sociali) è stimato ai sensi del calcolo che costituiscono parte integrante del presente provvedimento anche se non materialmente allegate, a Euro 605.355,69 Euro.

2. Di incaricare l'ufficio tecnico Patscheider & Partner Srl., Via Glornza 5/5, 39024 Malles con la direzione dei lavori.

3. Herr Zanin Anton Josef, Fraktionspräsident der Eigenverwaltung B.N.R. von Langtaufers, wird beauftragt:

- a) Die Bauarbeiten für oben genannte Projekte im Sinne der Gemeindeordnung, gemäß geltender L.G. zu vergeben bzw. ausführen zu lassen;
- b) bei der Landesverwaltung die entsprechende Beitragsgesuche um Gewährung der Verlustbeiträge auf Grund des L.G. vom 21. Okt. 1996, Nr. 21 und folgende einzubringen;
- c) alle Schritte zu unternehmen zur Erlangung der höchstmöglichen Beiträge;
- d) den gewährten Beitrag in Empfang zu nehmen und darüber rechtsgültige Quittung zu erlassen;
- e) nach Fertigstellung der Arbeiten um die Kollaudierung anzusuchen.

4. die Ausgaben dem Kapitel 1041 „Ordentliche Instandhaltung der Zufahrtsstraßen zu den mit Gemeinnutzungsrechten belasteten Gütern“ der laufenden Bilanz anzulasten;

5 Festzuhalten, dass dieser Beschluss im Sinne des Art. 8 des L.G. Nr. 16 vom 12.06.1980, nicht der aufsichtsbehördlichen Kontrolle unterliegt.

6. Vorliegenden Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des mit RG 2/2018 genehmigten Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol für sofort vollstreckbar zu erklären.

Gegen den vorliegenden Beschluss kann innerhalb der Frist von 60 Tagen ab erfolgter Veröffentlichung des Beschlusses Rekurs bei der Autonomen Sektion des Regionalen Verwaltungsgerichts Bozen eingebracht werden.

3. Di incaricare il signor Zanini Anton Josef, presidente dell'Amministrazione Sep. B.U.C. di Vallelunga:

- a) Di far eseguire i lavori dei suddetti progetti ai sensi dell'ordinamento comunale, in base ai vigenti L.P.;
- b) di inoltrare all'amministrazione provinciale le domande di contributo, in base ai sensi della Legge provinciale del 21. Ottobre 1996, No 21 e seguenti;
- c) di provvedere a tutto quanto sia contingente per ricevere concesso i contributi;
- d) di riscuotere i contributi come é concesso, e di rilasciare regolare quietanza in questo riferimento;
- e) di chiedere il collaudo all'ultimazione dei lavori.

4. di addebitare le uscite al capitolo 1041 "Spese per la manutenzione straordinaria delle strade di accesso a beni gravati da usi civici" relativi al bilancio di previsione in corso;

5. Di dare atto che questa deliberazione, ai sensi dell'art. 8 della L.P. n. 16 del 12.06.1980, non è soggetta al controllo di legittimità.

6. Di dichiarare immediatamente esecutiva la presente delibera ai sensi dell'art. 183, co. 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. 2/2018.

Avverso la presente deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale Amministrativo regionale, Sezione Autonoma di Bolzano, entro il termine di 60 giorni dalla data di avvenuta pubblicazione della deliberazione.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

DER VORSITZENDE - IL PRESIDENTE

Die Sekretärin - La Segretaria

gez.-f.to ZANINI Anton Josef

---

gez.-f.to ELLER Marianne

---

Für die Übereinstimmung der Abschrift mit der Urschrift,  
auf stempelfreiem Papier für Verwaltungszwecke.

Per copia conforme all'originale, rilasciata in carta libera  
per uso amministrativo.

Die Sekretärin - La Segretaria

gez.-f.to ELLER Marianne

---

Dieser Beschluss wird auf der Internetseite der  
Eigenverwaltung am

La presente deliberazione viene pubblicato al sito  
dell'amministrazione il giorno

26.09.2024

---

für 10 aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht.

per 10 giorni consecutivi.

Die Sekretärin - La Segretaria

gez.-f.to ELLER Marianne

---

Vorliegender, nicht der Gesetzmäßigkeitskontrolle unter-  
worfenen Beschluß, veröffentlicht für die vorgeschriebene  
Dauer, ist ohne Einwände, am

La presente deliberazione, pubblicata senza opposizione  
per il periodo prescritto e non soggetta al controllo di  
legittimità, è divenuta esecutiva il

26.09.2024

---

im Sinne des Art. 79 Abs. 4 des geltenden E.T.R.G.O. gen. mit  
D.P.Reg. v. 01.02.05, Nr. 3/L vollstreckbar geworden

ai sensi dell'art 79 com. 4 del vigente T.U.R.O.C. appr. con  
DPRReg. del 01.02.05, n. 3/L

DIE SEKRETÄRIN - LA SEGRETARIA

gez.-f.to ELLER Marianne

---